

ὄρωρον, v. ὄρωρι.

ὄρώρυμαι, v. ὄρώσω.

1 ὄς, ἦ, ὅ, gén. οὗ, ἧς, οὗ, etc. **A primit.** pron. démonstr. celui-ci, celle-ci, ceci, d'où au sens d'un pron. pers. il, elle : ὄς γὰρ δεύτατος ἦλθεν, Od. car celui-ci est revenu le dernier; ἀλλὰ καὶ ὄς δείδοιαι δὲος κεραιών, Il. mais lui aussi craint la foudre de Zeus; en corrélat. avec le pron. relat. corresp. : κούροι δ' οἱ κατὰ δῆμον ἀριστεύουσι μεθ' ἡμέας, οἱ οἱ ἔποντο, Od. les jeunes gens, ceux qui dans le peuple sont les plus forts parmi nous, le suivaient; en prose : 1 au commenc. d'une période : καὶ ὄς, et celui-ci : καὶ ἦ, et celle-ci : καὶ οἷ, et ceux-ci || 2 dans la locut. ὄς καὶ ὄς, celui-ci et celui-là, tel et tel, ATT. || 3 dans les locut. ἦ δ' ὄς, ἦ δ' ἦ, dit-il, dit-elle, ATT. || 4 dans les formules : οἷ..., οἶ, ceux-ci..., ceux-là, ou les uns..., les autres, Il.; οἷ..., οἶτε, Il. m. sign.; en ce sens d'ordin. οἱ μὲν..., οἱ δὲ (v. ὁ, ἡ, τό) || **B pron. relat.** qui, lequel, laquelle : I Sens : 1 au sens génér. qui, lequel || 2 au sens particul. quel, de quelle nature : μαθὼν ὄς εἶ φύσιν, Soph. sachant quelle est la nature || 3 au sens d'une conj. marquant le but ou l'intention : pour que, afin que : βπλα κτώνται, οἷς ἀμυνοῦνται τοῖς ἀδικούντας, Xén. ils se procurent des armes, avec lesquelles ils puissent se défendre contre ceux qui leur feraient du mal; ἀγγελον ἦσαν, ὄς ἀγγεῖλαιε γυναίκα, Od. ils envoyèrent un messager qui l'annonçât (c. à d. pour l'annoncer) à la femme || 4 au sens d'une conj. finale. de telle sorte que, à ce point que : κρίνη πικρῆ, οὕτω δὴ τι ἐούσα πικρῆ, ἦ μεγάθει σμικρῆ, ἐούσα κινρῆ τὸν Ἵπανη, Hdt. fontaine dont les eaux sont amères, et amères à ce point que, bien que petite, elle trouble l'Hypanis; οὕτω μῶρος, ὄς θανείν ἐρῶ, Soph. fou au point de désirer passionnément mourir || 5 au sens d'une conj. causale, en ce que, parce que, etc.; θυμαστὸν ποιεῖς, ὄς ἡμῖν οὐδὲν δίδως, Xén. tu fais une chose étonnante, en ce que tu ne nous donnes rien || II Constr. : 1 le pron. relat. s'accorde en genre et en nombre avec le nom auquel il se rapporte; ttef. il peut s'accorder, non avec le mot auquel il se rapporte, mais avec l'idée que ce mot représente : φίλον θάλας, ὄν τέκον αὐτῆ, Il. rejeton (c. à d. enfant : παῖδα οὐ υἱόν) chéri que j'ai enfanté; λαὸν Τρωϊκόν, οὗς, etc. Il. le peuple de Troie (ces guerriers), que, etc.; στρατία, οἷτινες, Thc. l'armée qui, etc.; τὸ νηυτικόν, οἶ, Thc. la flotte qui, etc.; ἀνὴρ καλός τε κάγαθός, ἐν οἷς, etc. Dém. un honnête homme (comme ceux) parmi lesquels, etc.; ἀνθρώπους τίνους, ὅτις κ' ἐπιόρκον ὀμόσση, Il. vous deux qui punissez tout homme (litt. les hommes) à qui il arrive de se parjurer; après des noms de pays ou de villes : Λαιστρυγονίην ἀφίξανεν, οἶ, Od. il arriva dans le pays des Lestrygons, qui, etc.; Μέγαρα, οὗς, Thc. Mégare que, etc.; — avec l'idée d'une subst. contenue dans un des mots de la phrase : γυναικεῖας τε ἀρετῆς, ὄσαι νῦν ἐν χηρῆα ἔσονται, Thc.

quelque chose de la vertu de toutes les femmes qui vont être maintenant dans le veuvage (οἷ ὄσαι s'accorde avec l'idée de γυναικῶν contenue dans γυναικεῖας); τοῖς Φωκέας, ὄ σιωπᾶν εἰκὸς ἦν, Dém. les Phocéens, cette race dont il faudrait ne rien dire; — de même, avec attract. de genre, de nombre ou de cas : ἦ μὲν (ὀδός), τὸ καλέεται Πηλοῦσιον στόμα (pour ἦ καλέεται), Hdt. la route qu'on appelle la bouche de Péluse; τὴν ἄκρην, αἶ καλεῖνται Κληῖδες τοῦ Κύπρου, Hdt. la hauteur qu'on appelle les Clefs du Kyros; οὐδὲν ὦν λέγω (pour οὐδὲν τοῦτων ἄ λέγω) Soph. rien de ce que je dis; ἀνθ' ὦν (pour ἀντ' τοῦτων ἄ) Xén. en échange de ce que, etc.; cette attract. peut se produire lorsque le relat. devrait se trouver au nomin. : τῶν ἦν (pour τοῦτων ἄ ἦν) Hdt. de ce qui se passait, etc.; — le relat. neutre sg. ὅ est souvent en relat. avec une conj. suiv. ὅτι, εἰ γὰρ qui l'explique : ὅ μὲν πάντων θαυμαστότατον ἀκούσαι, ὅτι, Plat. ce qu'il est le plus étonnant d'entendre dire, c'est que, etc.; ὅ δὲ πάντων σχετλιώτατον, εἰ, Isocr. ce qui est le plus fâcheux, c'est si, etc.; — le plur. neutre ἄ commence souv. une propos. au sens du franç. quant à ce que, au sujet de ce que, etc. : ἄ δ' αἰτεῖς, τὰμ' ἂν θέλῃς ἐπι κλύων δέχεσθαι, Soph. mais quant à ce que tu demandes, si tu veux écouter mes paroles; ἄ δ' ἂν οἷωνται ἄλλον ἰκνωότερον εἶναι διδάξει, Xén. mais quant à ce qu'un autre, selon leur manière de voir, est plus capable d'enseigner, etc. || 2 ὄς joint à des particules : ὄς δὴ, qui justement, qui comme on sait, qui évidemment, qui en effet (v. δὴ); ὄς δὴ ποτε, ὄς δὴ ποτ' οὖν οὐ ὀσδίποτε, ὀσδηποτοῦν, c. ὀσισδίποτε, quiconque (v. δὴποτε); ὄς καί, qui aussi, qui certes; καὶ ὄς, et qui, et celui qui || 3 adv. gén. sg. neutre οὗ : avec idée de lieu : en quel lieu, où : οὗ γὰρ τοιούτων δεῖ, τοιούτος εἶμ' ἐγώ, Soph. où de tels hommes sont nécessaires, là je suis un tel homme; par attraction : μικρὸν προϊόντες ἀπὸ τῆς παράγγος οὗ ἡ μάχη ἐγένετο (p. ἐκεῖσε οὗ) Xén. s'avancant un peu hors de la troupe jusqu'au point où eut lieu le combat; avec mouv. : ἀπιὼν ἐκ τῆς πόλεως οὗ κατέφυγε (pour οἶ κατέφυγε καὶ οὗ ἦν) Xén. sortant de la ville où il s'était réfugié; ἔστιν οὗ, Eur. il y a des endroits où, c. à d. en beaucoup d'endroits; avec le gén. : οὗ γῆς, Eur. dans le lieu de la terre où, etc.; joint à des particules : οὐπερ, là même où; οὗ δὴ, où certes || 4 dat. sg. fém. ἦ, dor. ᾗ : en quel endroit, où; avec le gén. : τῆς Πελοποννήσου ἦ, Thc. dans le lieu du Péloponnèse où, etc.; avec le corrélat. τῆ..., ἦ, là..., οὗ, Il.; τὰύτη... ἦ, Xén. m. sign.; avec mouv. par où : τῆ ἴμεν, ἦ κεν δὴ σὺ ἡγεμονεύης, Il. (je vais l'engager) à aller où tu ordonnes, litt. par le chemin par où, etc.; joint à des particules : ἦ ῥα, Il. ἦ δὴ, Il. m. sign.; — par quelle voie, c. à d. de quelle manière, comment; — à cause de quoi, c'est pour-quoi; avec un cp. c'est pourquoi d'autant plus, donc d'autant plus, d'autant plus ||